

# **HEINNER**

## **USER MANUAL FOR REMOTE CONTROL**

**For model HPAC-09WH**

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

## I. INTRODUCTION

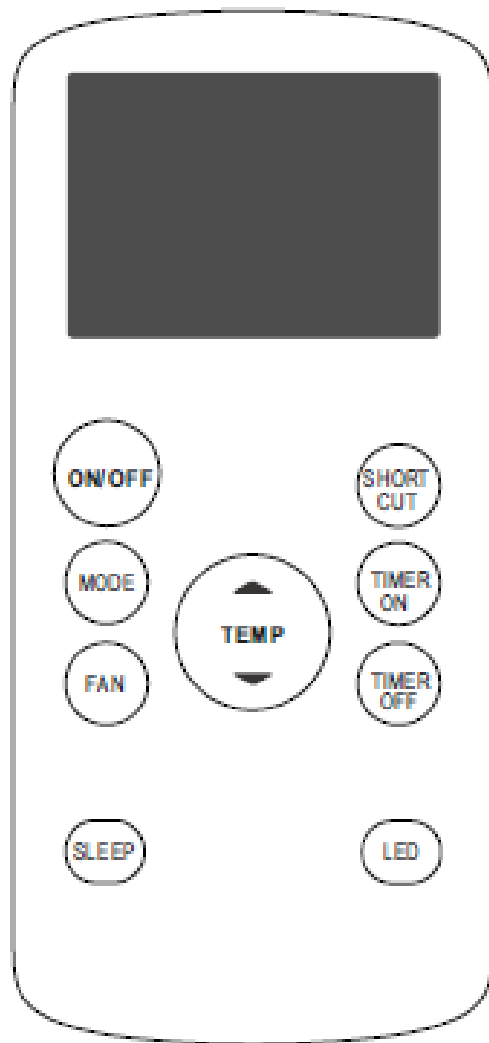
***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## II. SPECIFICATIONS

Rated voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Transmission distance	8m
Environment	-5℃~60℃(23ℱ~140ℱ)



### III. BUTTONS FUNCTIONS

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.

#### **ON/OFF**

Turns the unit on or off.

#### **MODE**

Scrolls through operation modes as follows:

#### **COOL / DRY / FAN**

**Note:** Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

#### **FAN SPEED**

Selects fan speeds in the following order:

#### **LOW / MED / HIGH**

#### **SLEEP**

Saves energy during sleeping hours.

#### **SHORTCUT**

Sets and activates your favorite pre-settings.

#### **TEMP UP**

Increases temperature in 1°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F)

#### **TEMP DOWN**

Decreases temperature in 1°C (1°F) increments. NOTE: Press and hold up and down buttons together for 3 seconds will alternate the temperature display between the C and F scale.

#### **TIMER ON**

Sets time to turn unit on (see How to use Basic functions for instructions)

#### **TIMER OFF**

Sets timer off to turn unit off (see how to use basic functions for instructions)

#### **LED**

Turns indoor units LED display on and off. If you are sensitive to light when you go to sleep, you can press the LED button to turn off the LED display on the unit. Press the button again to turn it back on.

## IV. HANDLING THE REMOTE CONTROL

### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between Remote control illustration and User manual on function description, the description of UM shall prevail.

### INSERTING AND REPLACING BATTERIES

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote Control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

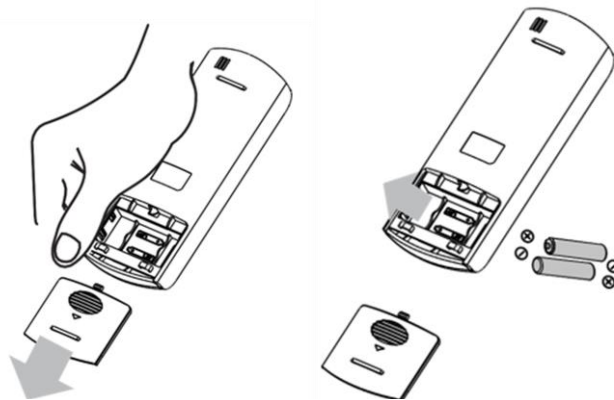
### BATTERY NOTES

For optimum products performance:

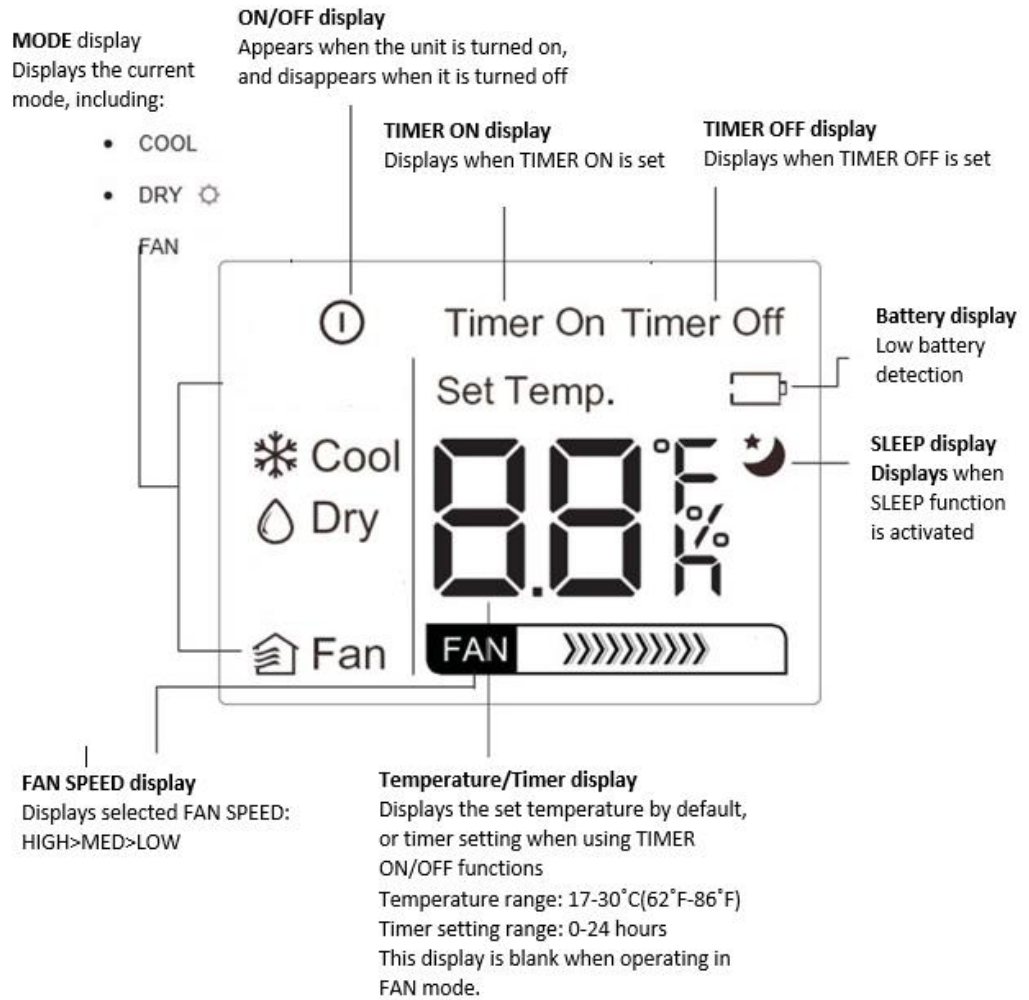
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

### TIPS FOR USING THE REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.



## V. REMOTE LED SCREEN INDICATORS



### **SETTING TEMPERATURE**

The operating temperature range for units is 17°C-30°C(62F-86F). You can increase or decrease the set temperature in 1°C(1F) increments.

### **COOL operation**

1. Press the MODE button to select COOL mode.
2. Set your desired temperature using the the Temp ↑ or Temp ↓ button.
3. Press the FAN button to select the fan speed: LOW, MED or HIGH.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.

### **DRY operation (dehumidifying)**

1. Press the MODE button to select DRY mode.
2. Set your desired temperature using the Temp ↑ or Temp ↓ button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be changed in DRY mode.

### **FAN operation**

1. Press the MODE button to select FAN mode.
2. Press FAN button to select the fan speed: LOW, MED or HIGH.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.

### SETTING TIMER FUNCTION

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

**TIMER ON**- sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.

**TIMER OFF**- sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

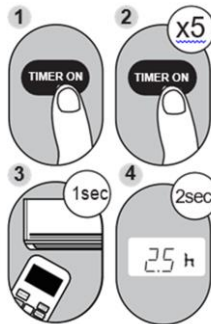
#### TIMER ON function

1. The TIMER ON function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

Press the TIMER ON button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display. Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want to turn on.

For example, if you set TIMER ON for 2 hours, "2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn on after 2 hours.

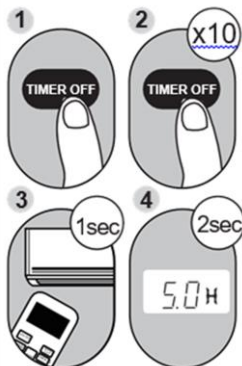
2. Press the TIMER ON button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 2 seconds, then the TIMER ON function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



#### TIMER OFF function

The TIMER OFF function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the TIMER OFF button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display. Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off. For example, if you set TIMER OFF for 2 hours and the unit will turn off after 2 hours.
2. Press the TIMER OFF button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 2 seconds, then the TIMER OFF function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



NOTE: When setting the TIMER ON or TIMER OFF functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.

You can turn off either function by setting its timer to 0.0h.

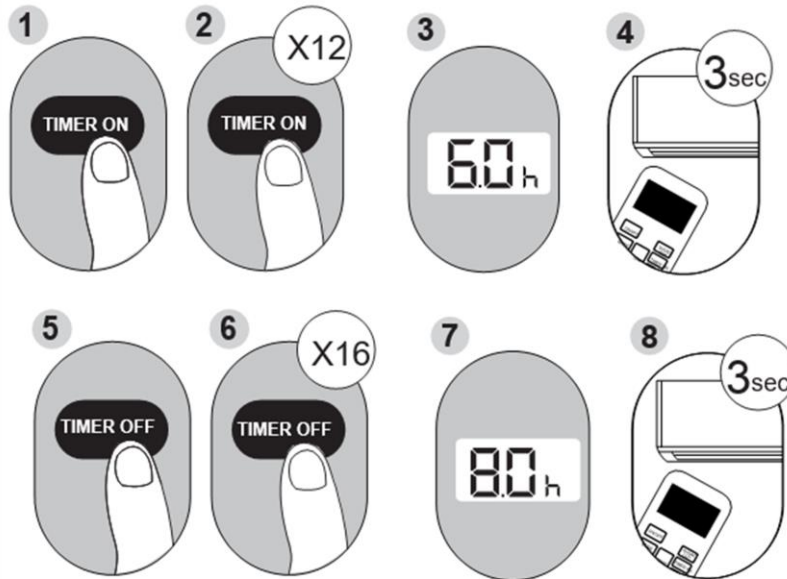
Continue to press TIMER OFF until desired time is reached.



### Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

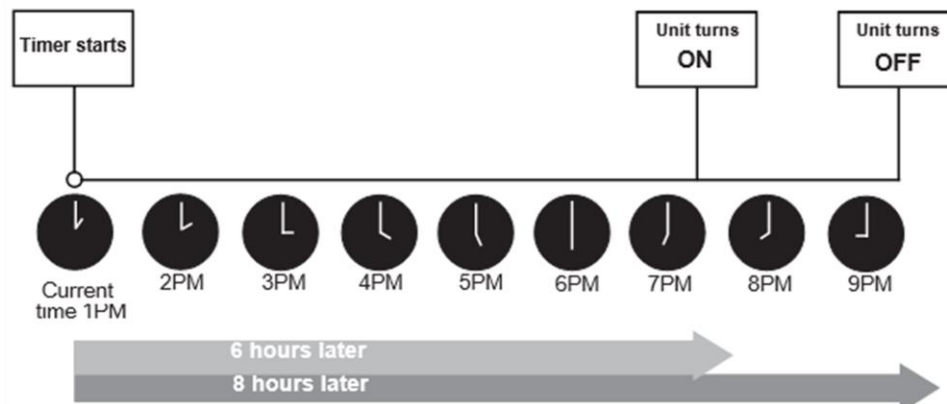
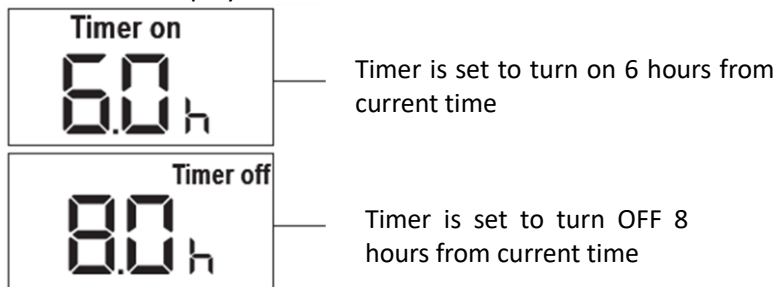
Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

Do the following:



Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, and then turn off (see the figure below)

Your remote display



### **SLEEP FUNCTION**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### **SHORTCUT FUNCTION**

Used to restore the current settings or resume previous settings.

Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated). If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated ).

#### **NOTE:**

-Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.

-All the functions described are accomplished by the unit, if the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.

-When there are wide differences between Remote controller Illustration and USERS MANUAL on function description, the description on USERS MANUAL shall prevail.

-The device could comply with the local national regulations. In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

-This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**  
Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Romania  
Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# **HEINNER**

**MANUAL DE UTILIZARE  
TELECOMANDĂ  
pentru modelul HPAC-09WH**

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

## I. INTRODUCERE

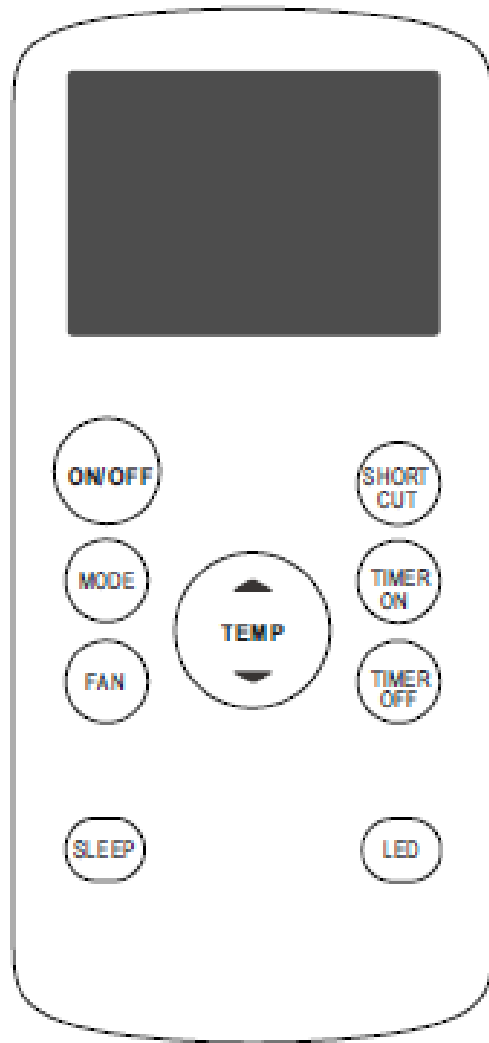
***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

## II. DATE TEHNICE

Tensiune nominală:	3,0 V (Baterii uscate R03/LR03×2)
Distanță de transmitere:	8 m
Mediu ambiant:	-5 °C ~ 60 °C



### III. FUNCȚIILE BUTOANELOR

Înainte de prima utilizare a aparatului de aer condiționat, familiarizați-vă cu telecomanda acestuia.

În continuare este prezentată o scurtă descriere a telecomenzii.

#### **ON/OFF**

Pornește și oprește aparatul

#### **MODE**

Schimbă modurile de operare astfel:

#### **COOL / DRY / FAN**

**NOTĂ:** Nu selectați modul HEAT dacă aparatul achiziționat este doar de tip răcire. Modul HEAT nu este suportat de aparatele doar de tip răcire.

#### **FAN SPEED**

Selectează viteza ventilatorului în următoarea ordine:

#### **LOW / MED / HIGH**

#### **SLEEP**

Economisește energie în timpul somnului.

#### **SHORTCUT**

Setează și activează setările favorite.

#### **TEMP UP**

Creste temperature in intervale de 1°C (1°F). Temperatura maxima este de 30°C (86°F).

#### **TEMP DOWN**

Scade temperature in interval de 1°C (1°F). **NOTĂ:** Țineți butoanele Up și Down apăsată în același timp pentru 3 secunde pentru a face conversia între grade C și grade F.

#### **TIMER ON**

Setați temporizatorul pentru pornirea aparatului (a se vedea Utilizarea funcțiilor de bază).

#### **TIMER OFF**

Setați temporizatorul pentru oprirea aparatului (a se vedea Utilizarea funcțiilor de bază).

#### **LED**

Pornește și oprește afișajul unității de interior. Dacă vă deranjează lumina în timpul somnului, puteți apăsa butonul LED pentru a opri afișajul aparatului. Apăsați din nou acest buton pentru a reporni afișajul.

### NU ȘTIȚI CE FACE O ANUMITĂ FUNCȚIE?

A se vedea secțiunile Utilizarea funcțiilor principale și Utilizarea funcțiilor avansate din prezentul manual pentru o descriere detaliată a modului de utilizare a aparatului de aer condiționat.

### NOTA SPECIALA

- Dispunerea butoanelor aparatului dvs. poate fi ușor diferită față de exemplul prezentat.
- Dacă aparatul nu suportă o anumită funcție, apăsarea butoanelor respective pe telecomandă nu va avea niciun efect.
- Dacă există diferențe mari între descrierile din Manualul de utilizare și cele din Manualul pentru telecomandă, descrierea din Manualul de utilizare va prevala.

### Instalarea și înlocuirea bateriilor

Aparatul de aer condiționat este livrat cu două baterii AAA. Pozitionați bateriile în telecomandă înainte de utilizare.

1. Culsați capacul din spatele telecomenzii în jos, accesând astfel compartimentul bateriilor.
2. Pozitionați bateriile, acordând atenție polarității corecte.
3. Reinstalați capacul.

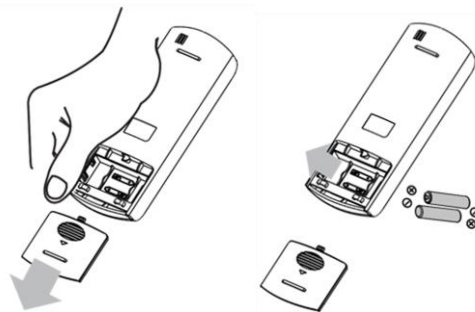
### NOTE LEGATE DE BATERII

Pentru o performanță optimă a produsului:

- Nu folosiți baterii vechi cu baterii noi sau baterii de tipuri diferite.
- Nu lăsați bateriile în telecomandă dacă aparatul urmează să rămână nefolosit mai mult de 2 luni.

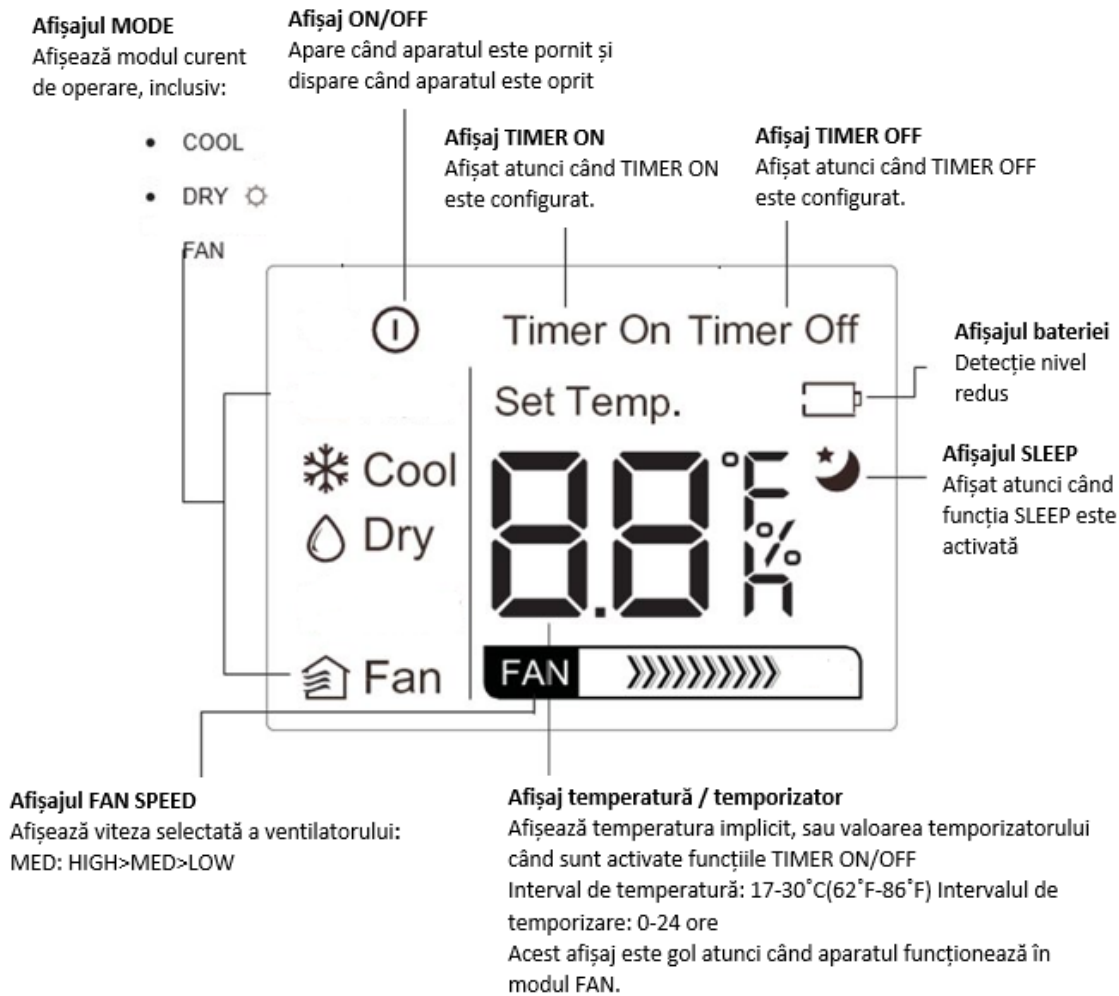
### RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

- Telecomanda trebuie utilizată la o distanță de cel mult 8 metri față de aparat.
- Unitatea va emite un beep când recepționează semnal.
- Perdelele, alte materiale și acțiunea directă a soarelui pot afecta receptorul de semnal infraroșu
- Demontați bateriile dacă telecomanda urmează să rămână nefolosită mai mult de 2 luni.





## VII. INDICATOARELE LED



### **CONFIGURAREA TEMPERATURII**

Intervalul temperaturii de operare a aparatului este 17-30C (62F-86F). Temperatura dorită poate fi modificată în intervale de 1C (1F).

#### **MODUL COOL (racire)**

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul COOL.
2. Setati temperatura dorita cu ajutorul butoanelor Temp ↑ or Temp ↓.
3. Apasati butonul MODE pentru a selecta viteza ventilatorului: AUTO, LOW, MED or HIGH.
4. Apasati butonul ON/OFF pentru a porni aparatul de aer conditionat.

#### **MODUL DRY (dezumidificare)**

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul DRY.
2. Setati temperaturea dorita cu ajutorul butoanelor Temp ↑ or Temp ↓.
3. Apasati butonul ON/OFF pentru a porni aparatul de aer conditionat.

NOTA: viteza ventilatorului nu poate fi modificata in modul DRY.

#### **MODUL FAN (ventilare)**

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul FAN.
2. Apasati butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului: AUTO, LOW, MED or HIGH.
3. Apasati butonul ON/OFF pentru a porni aparatul de aer conditionat.

NOTA: In modul FAN temperature nu poate fi reglata. Astfel, telecomanda nu va afisa temperatura.

### SETAREA FUNCȚIEI TIMER (Temporizator)

Aparatul de aer condiționat are două funcții de temporizare:

**TIMER ON**- stabilește intervalul de timp după care aparatul va porni automat.

**TIMER OFF**- stabilește intervalul de timp după care aparatul se va opri automat.

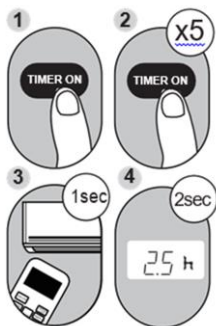
#### Funcția TIMER ON

1. Funcția TIMER ON permite setarea unei perioade de timp după care aparatul va porni automat, de exemplu atunci când vă întoarceți acasă de la serviciu.

Apăsați butonul TIMER ON. Implicit, pe ecran se va afișa ultima perioadă de timp setată și un „h” (ore). Notă: Această valoare reprezintă intervalul de timp după care doriți ca aparatul să pornească. De exemplu, dacă setați TIMER ON la 2 ore, pe ecran se va afișa „2.0h” iar aparatul va porni după 2 ore.

2. Apăsați butonul TIMER ON de mai multe ori pentru a seta intervalul de timp după care aparatul va porni.

3. Așteptați 2 secunde, apoi se va activa funcția TIMER ON. Apoi afișajul digital al telecomenzii va reveni la afișarea temperaturii.



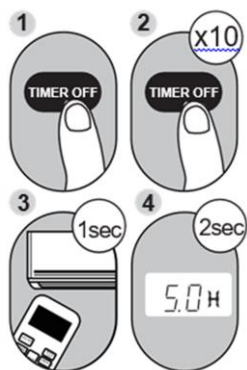
#### Funcția TIMER OFF

Funcția TIMER OFF permite setarea unei perioade de timp după care aparatul se va opri automat, de exemplu atunci când vă treziți.

1. Apăsați butonul TIMER OFF. Implicit, pe ecran se va afișa ultima perioadă de timp setată și un „h” (ore). Notă: Această valoare reprezintă intervalul de timp de la acest moment după care doriți ca aparatul să se oprească. De exemplu, dacă setați TIMER OFF la 2 ore, pe ecran se va afișa „2.0h” iar aparatul se va opri după 2 ore.

2. Apăsați butonul TIMER OFF de mai multe ori pentru a seta intervalul de timp după care aparatul se va opri.

3. Așteptați 2 secunde, apoi se va activa funcția TIMER OFF. Apoi afișajul digital al telecomenzii va reveni la afișarea temperaturii.



NOTĂ: La setarea funcției TIMER ON sau TIMER OFF, până la 10 ore, perioada de timp va crește în intervale de 30 minute la fiecare apăsare.

După 10 ore și până la 24 ore, aceasta va crește în intervale de 1 oră. Temporizatorul va reveni la zero după 24 ore.

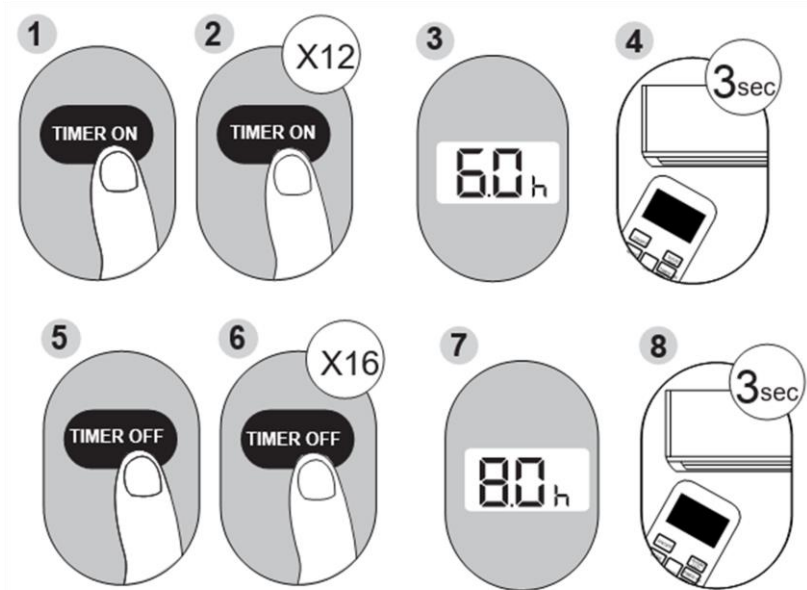
Puteți dezactiva această funcție setând temporizatorul la „0.0h”.

Apasati TIMER ON sau TIMER OFF pana cand obtineti valoarea dorita.

### Setarea simultană a funcțiilor TIMER ON și TIMER OFF

Rețineți că perioadele de timp pe care le setați pentru ambele funcții sunt raportate la ora curentă.

De exemplu, dacă ora curentă este 1:00 PM, și doriți ca aparatul să pornească automat la ora 7:00 PM, să funcționeze timp de două ore și apoi să se oprească automat la ora 9:00 PM, procedați astfel:



Exemplu: Setarea aparatului să pornească după 6 ore, să funcționeze 2 ore și apoi să se oprească (a se vedea figura de mai jos)

#### Afisajul telecomenzii



Temporizatorul este setat să pornească la șase ore după ora curentă

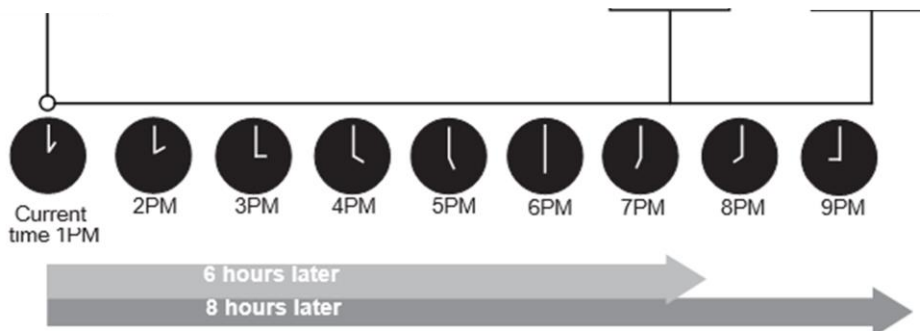


Temporizatorul este setat să se oprească la opt ore după ora curentă

Pornește temporizatorul

Pornește aparatul

Se oprește aparatul



### **FUNCTIA SLEEP**

Funcția SLEEP este utilizată pentru a reduce consumul de energie în timp ce dvs. dormiți (și nu aveți nevoie de aceeași temperatură pentru confort). Această funcție poate fi activată doar cu ajutorul telecomenzii.

Notă: funcția SLEEP nu este disponibilă în modul FAN sau DRY.

### **FUNCTIA SHORTCUT**

Folosită pentru restaurarea setărilor curente sau reluarea setărilor anterioare.

Dacă apăsați acest buton atunci când telecomanda este pornită, sistemul va reveni automat la setările anterioare ale modului de operare, temperaturii, vitezei ventilatorului și ale funcției SLEEP (dacă este activată).

Dacă este ținut apăsat mai mult de 2 secunde, sistemul va restaura automat setările curente ale modului de operare, temperaturii, vitezei ventilatorului și ale funcției SLEEP (dacă este activată).

### **NOTA:**

- Designul butoanelor este cel standard și poate diferi ușor față de telecomanda achiziționată de dvs, forma efectivă va prevala.
- Toate funcțiile descrise sunt executate de aparatul de aer condiționat, dacă aparatul de aer condiționat nu are această funcție, nu se va întâmpla nimic atunci când se apasă butonul respectiv pe telecomandă.
- Dacă există diferențe mari între descrierile din Manualul de utilizare și cele din Manualul pentru telecomandă, descrierea din Manualul de utilizare va prevala.
- Dispozitivul poate fi conform cu reglementările naționale locale. În Canada, el trebuie să fie conform cu CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). În SUA acest dispozitiv este conform cu partea 15 din reglementările FCC. Operarea sa face subiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să producă interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte interferențele permise, inclusiv cele care pot conduce la o funcționare nedorită.
- Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă criteriul pentru în dispozitiv digital Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Reglementările FCC. Aceste cerințe sunt destinate să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în zonele rezidențiale. Acest echipament generează, utilizează și poate difuza energie de radio-frecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio. Totuși, nu se poate garanta absența interferențelor pentru anumite utilizări particulare.

Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau TV, care pot fi identificate prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele prin una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție

Mărirea distanței dintre echipament și receptor  
Conectarea echipamentului la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul

Consultarea vânzătorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru asistență.  
Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate de partea responsabilă pentru conformitate poate conduce la pierderea dreptului de operare a echipamentului.



#### **Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu**

Puteți ajuta la protejarea mediului!

Va rugăm să respectați reglementările locale: predați echipamentele electrice nefuncționale unui centru de colectare a echipamentelor electrice uzate.



**HEINNER** este o marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**  
Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România  
Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**НАРЪЧНИК ЗА УПОТРЕБА НА  
ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ  
за модел НРАС-09WH**

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

## II. ВЪВЕДЕНИЕ

***Преди да използвате този уред прочетете внимателно този наръчник с инструкции и пазете го за бъдещи справки.***

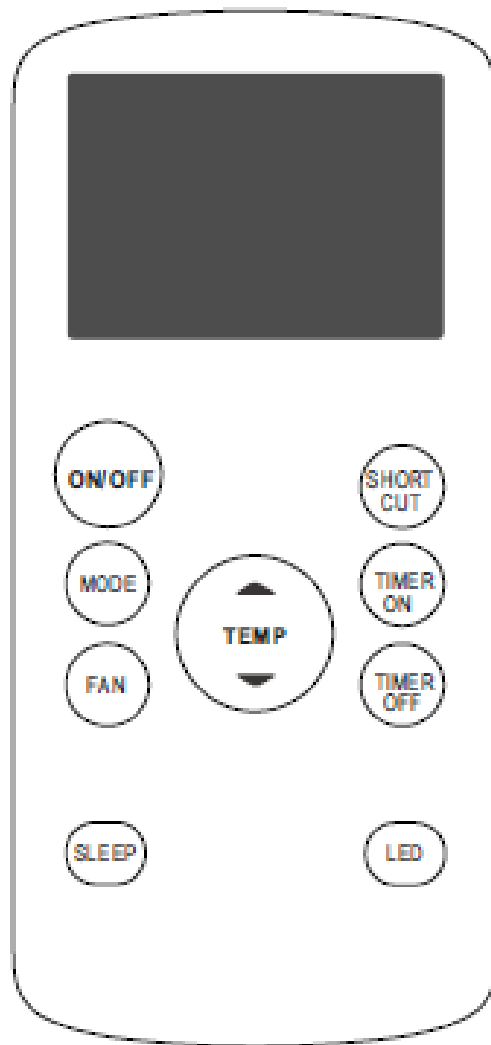
Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## III. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение:	3,0 V (Сухи батерии R03 / LR03x2)
Максимален обхват на сигнала:	8 метра
Обхват на температурата на околната среда:	-5 °C ~ 60 °C





### III. ФУНКЦИИ НА БУТОНИТЕ

Преди да използвате климатика за първи път, запознайте се с неговото дистанционно управление.

По-долу има кратко описание на дистанционното управление.

#### **ON/OFF**

Включва и изключва уреда.

#### **MODE**

Сменя режимите на работа по следния начин:

#### **COOL / DRY / FAN**

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не избирайте режим HEAT, ако закупеният уред е само от охлаждащ тип. Режимът HEAT не се поддържа от уреди само от охлаждащ тип.

#### **FAN SPEED**

Настройва скоростта на вентилатора в следната последователност:

#### **LOW / MED / HIGH**

#### **SLEEP**

Спестява електроенергия по време на сън.

#### **SHORTCUT**

Задава и активира предпочитаните настройки.

#### **TEMP UP**

Увеличава температурата в стъпки по 1 °C (1 °F). Максималната температура е 30 °C (86 °F).

#### **TEMP DOWN**

Намалява температурата в стъпки по 1 °C (1 °F). **ЗАБЕЛЕЖКА:** Задръжте едновременно натиснати бутоните Up и Down за 3 секунди, за да конвертирате между градуси по Целзий (°C) и градуси по Фаренхайт (°F).

#### **TIMER ON**

Настройте таймера с цел включване на уреда (вижте раздел „Използване на основните функции“).

#### **TIMER OFF**

Настройте таймера с цел изключване на уреда (вижте раздел „Използване на основните функции“).

#### **LED**

Включва и изключва екрана на вътрешното тяло. Ако Ви смущава светлината по време на сън, може да натиснете бутона LED, за да изключите екрана на уреда. Натиснете отново този бутон, за да рестартирате екрана.

## IV. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

### НЕ ЗНАЕТЕ КАКВО СЕ ИЗВЪРШВА С НЯКОЯ ОТ ФУНКЦИИТЕ?

Вижте разделите „Използване на основните функции“ и „Използване на разширените функции“ в настоящия наръчник с цел подробно описание на начина на използване на климатика.

### СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА

- Разположението на бутоните на Вашия уред може да се различава леко от представения пример.
- Ако уредът не поддържа конкретна функция, натискането на съответните бутони на дистанционното управление няма да има ефект.
- Ако има големи разлики между описанията в Наръчника за употреба и тези в Наръчника за дистанционното управление, ще важи описанието в Наръчника за употреба.

### Поставяне и смяна на батериите

Климатикът се доставя с две батерии AAA. Поставете батериите в дистанционното управление преди употреба.

1. Плъзнете надолу капака на гърба на дистанционното управление, като така ще отворите отделението за батериите.
2. Поставете батериите, като обърнете внимание на правилната полярност.
3. Поставете капака обратно на място.

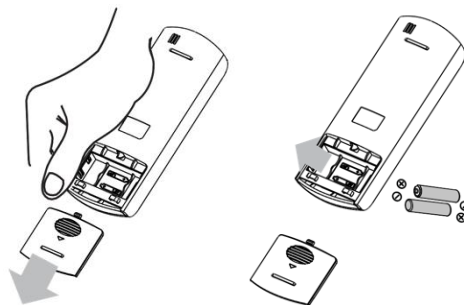
### ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ

За оптимална производителност на продукта:

- Не използвайте заедно стари батерии с нови батерии или батерии от различен тип.
- Не оставяйте батериите в дистанционното управление, ако уредът няма да се използва повече от 2 месеца.

### ПРЕПОРЪКИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- Дистанционното управление трябва да се използва на разстояние най-много 8 метра от уреда.
- Вътрешното тяло ще издава един звук, когато получи сигнал.
- Завесите, други материали и пряката слънчева светлина могат да повлияят на приемника на инфрачервения сигнал.
- Извадете батериите, ако дистанционното управление няма да се използва повече от 2 месеца.



## V. ИНДИКАТОРИ ВЪРХУ ЕКРАНА

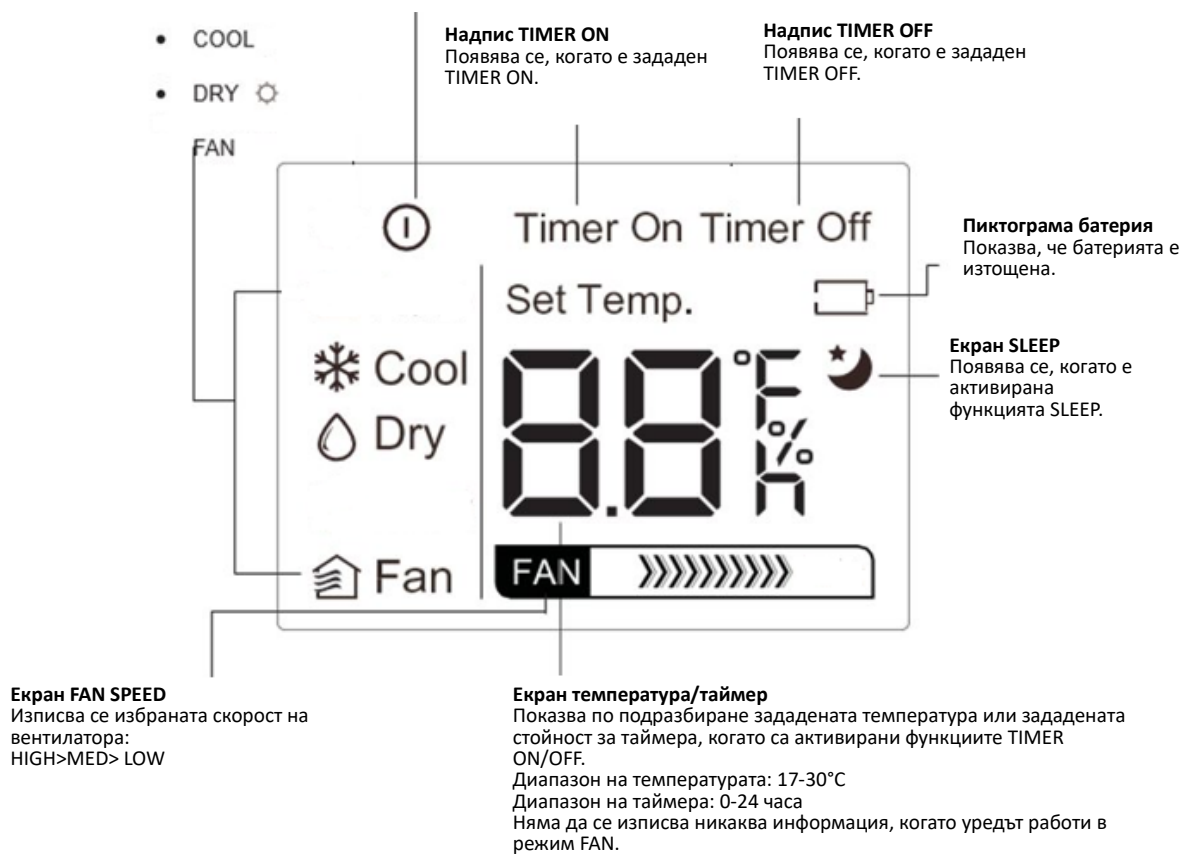
**Пиктограма MODE**  
Показва текущия режим на работа, включително:

- COOL
- DRY ☀

**Пиктограма ON/OFF**  
Появява се, когато уредът е включен и изчезва, когато уредът е изключен.

**Надпис TIMER ON**  
Появява се, когато е зададен TIMER ON.

**Надпис TIMER OFF**  
Появява се, когато е зададен TIMER OFF.



**Екран FAN SPEED**  
Изписва се избраната скорост на вентилатора:  
HIGH>MED> LOW

**Екран температура/таймер**  
Показва по подразбиране зададената температура или зададената стойност за таймера, когато са активирани функциите TIMER ON/OFF.  
Диапазон на температурата: 17-30°C  
Диапазон на таймера: 0-24 часа  
Няма да се изписва никаква информация, когато уредът работи в режим FAN.

### **ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА**

Диапазонът на работните температури на уреда е 17-30°C (62°F-86°F). Желаната температура може да се променя на стъпки от 1°C (1°F).

### **РЕЖИМ COOL (охлаждане)**

1. Натиснете бутона MODE, за да изберете режим COOL.
2. Задайте желаната температура с помощта на бутони Temp ↑ или Temp ↓.
3. Натиснете бутона MODE, за да настроите скоростта на вентилатора: AUTO, LOW, MED или HIGH.
4. Натиснете бутона ON/OFF, за да включите климатика.

### **РЕЖИМ DRY (изсушаване)**

1. Натиснете бутона MODE, за да изберете режим DRY.
  2. Задайте желаната температура с помощта на бутони Temp ↑ или Temp ↓.
  3. Натиснете бутона ON/OFF, за да включите климатика.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростта на вентилатора не може да се променя в режим DRY.

### **РЕЖИМ FAN (вентилиране)**

1. Натиснете бутона MODE, за да изберете режим FAN.
  2. Натиснете бутона FAN, за да настроите скоростта на вентилатора: AUTO, LOW, MED или HIGH.
  3. Натиснете бутона ON/OFF, за да включите климатика.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Температурата не може да се регулира в режим FAN. Следователно върху екрана на дистанционното управление няма да се изписва температурата.

## НАСТРОЙКА НА ФУНКЦИЯТА TIMER (таймер)

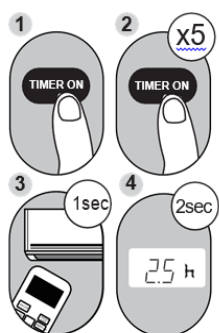
Климатикът има две функции за таймер:

**TIMER ON** – Определя времето след което уредът ще се включи автоматично.

**TIMER OFF** – Определя времето след което уредът ще се изключи автоматично.

### Функция TIMER ON

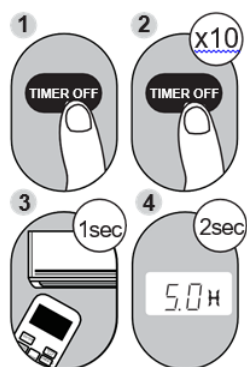
1. Функцията TIMER ON позволява да бъде зададен период от време, след който уредът ще се включи автоматично, например когато се върнете вкъщи от работа. Натиснете бутона TIMER ON. По подразбиране върху екрана ще се изписва последния зададен период от време и „h“ (часове).ЗАБЕЛЕЖКА: Тази стойност представлява времето, след което искате уредът да се включи. Например, ако зададете TIMER ON на 2 часа, върху екрана ще се появи „2.0h“ и уредът ще се включи след 2 часа.
2. Натиснете няколко пъти бутона TIMER ON, за да зададете времето, след което уредът ще се включи.
3. Изчакайте 2 секунди, след което ще се активира функцията TIMER ON. След това върху цифровия екран на дистанционното управление ще се изписва отново температурата.



### Функция TIMER OFF

Функцията TIMER OFF позволява да бъде зададен период от време, след който уредът ще се изключи автоматично, например когато се събудите.

1. Натиснете бутона TIMER OFF. По подразбиране върху екрана ще се изписва последния зададен период от време и „h“ (часове).ЗАБЕЛЕЖКА: Тази стойност представлява времето от този момент, след което искате уредът да се изключи. Например, ако зададете TIMER OFF на 2 часа, върху екрана ще се появи „2.0h“ и уредът ще се изключи след 2 часа.
2. Натиснете няколко пъти бутона TIMER OFF, за да зададете времето, след което уредът ще се изключи.
3. Изчакайте 2 секунди, след което ще се активира функцията TIMER OFF. След това върху цифровия екран на дистанционното управление ще се изписва отново температурата.



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато настройвате функцията TIMER ON или TIMER OFF до 10 часа, времето ще се увеличава на стъпки от 30 минути при всяко натискане.

След 10 часа и до 24 часа, ще се увеличава на стъпки от 1 час. Таймерът ще се занули след 24 часа.

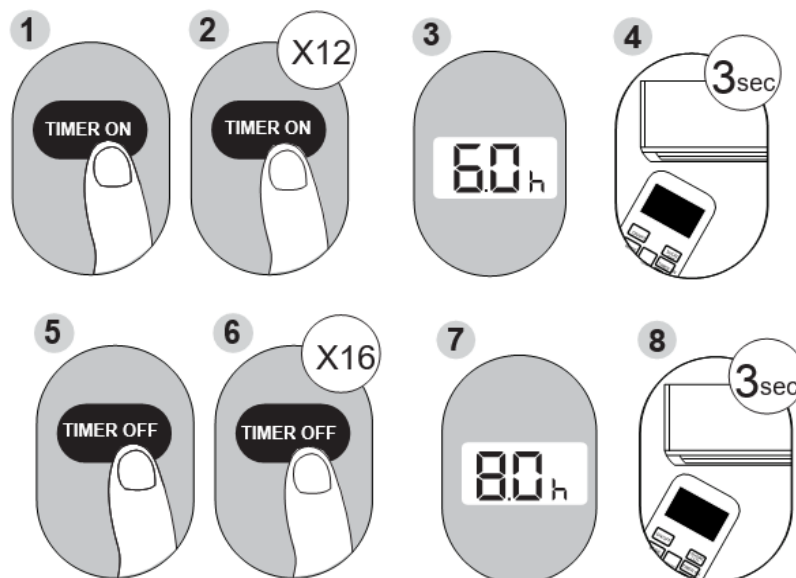
Може да дезактивирате тази функция, като настроите таймера на „0.0h“.

Натиснете TIMER ON или TIMER OFF, докато се получи желаната стойност.

### Едновременна настройка на функциите TIMER ON и TIMER OFF

Имайте предвид, че периодите от време, които задавате за двете функции, се отчитат спрямо текущото време.

Например, ако текущото време е 1:00 PM и искате уредът да се включи автоматично в 7:00 PM, за да работи в продължение на два часа и след това да се изключи автоматично в 9:00 PM, направете следното:



Пример: Настройка на уреда да се включи след 6 часа, да работи 2 часа и след това да се изключи (вижте фигурата по-долу)

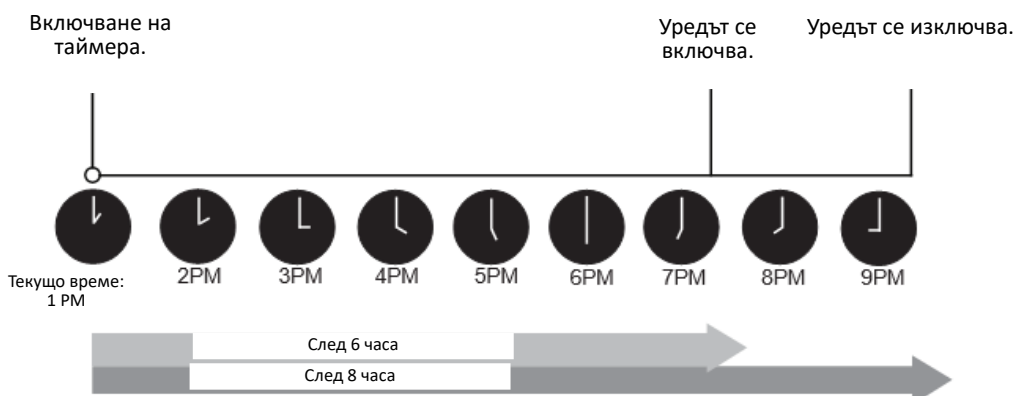
### Екран на дистанционното управление



Таймерът е настроен да се включи след шест часа спрямо текущото време.



Таймерът е настроен да се изключи след осем часа спрямо текущото време.



### **ФУНКЦИЯТА SLEEP**

Функцията SLEEP се използва за намаляване на консумацията на електроенергия, докато спите (и не се нуждаете от една и съща температура за комфорт). Тази функция може да бъде активирана само от дистанционното управление.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Функцията SLEEP не е достъпна в режим FAN или DRY.

### **ФУНКЦИЯТА SHORTCUT**

Използва се за възстановяване на текущите настройки или възобновяване на предишните настройки.

Ако натиснете този бутон, когато дистанционното управление е включено, системата ще се върне автоматично към предишните настройки на режима на работа, температура, скорост на вентилатора и на функцията SLEEP (ако е активирана).

Ако се задържи натиснат за повече от 2 секунди, системата ще възстанови автоматично текущите настройки на режима на работа, температура, скорост на вентилатора и на функцията SLEEP (ако е активирана).

### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Дизайнът на бутоните е стандартен и може да се различава леко от дистанционното управление, което сте закупили, като действителната форма ще бъде от значение.

- Всички описани функции се изпълняват от климатика, но ако климатикът няма тази функция, нищо няма да се случи при натискане на съответния бутон на дистанционното управление.

- Ако има големи разлики между описанията в Наръчника за употреба и тези в Наръчника за дистанционното управление, описанието в Наръчника за употреба ще има приоритет.

- Устройството може да отговаря на местните национални разпоредби. В Канада то трябва да отговаря на CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). В САЩ това устройство отговаря на част 15 от Правилата на FCC. Работата му е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не трябва да образува вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема получените смущения, включително тези, които могат да доведат до нежелателна работа.

- Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на критериите за цифрово устройство от Клас В, в съответствие с част 15 от Правилата на FCC. Тези изисквания имат за цел да осигурят разумна защита от вредни смущения в жилищните зони. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с наръчника с инструкции, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това, не може да се гарантира липсата на смущения за определени конкретни приложения.

Ако това оборудване образува вредни смущения за радио или телевизионно приемане, които могат да бъдат идентифицирани чрез включване и изключване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

Преориентиране или преместване на приемащата антена;

Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника; Свързване на оборудването към електрически контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът;

Консултация с продавача или с опитен радио/телевизионен техник за помощ. Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.





**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизведена под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓ**  
a HPAC-09WH modellhez

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

### III. BEVEZETÉS

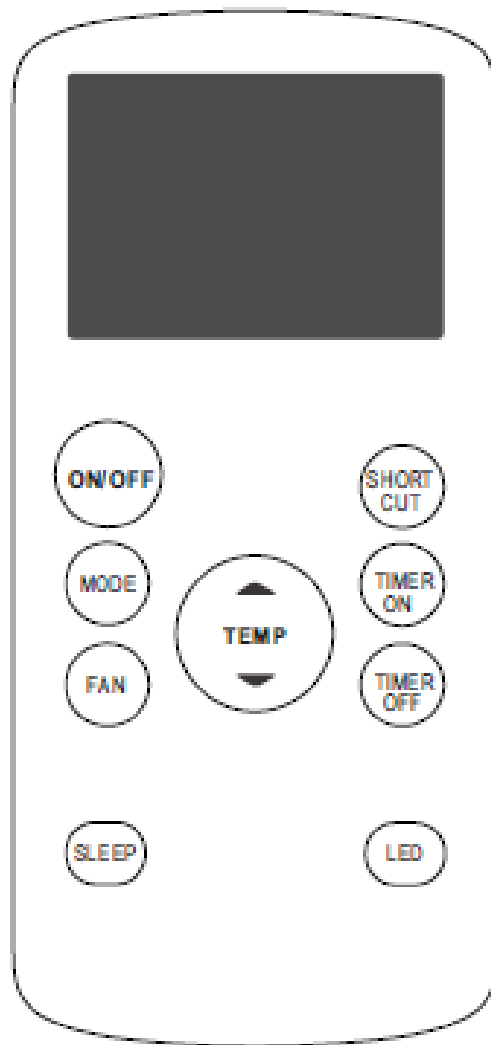
***A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet, és őrizze meg későbbi tanulmányozásra.***

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

### IV. MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség:	Névleges feszültség: 3,0 V (Szárakelem R03/LR03×2)
Közvetítési távolság:	8 m
Környezet:	-5 °C ~ 60 °C



### III. A GOMBOK FUNKCIÓI

A légkondicionáló készülék első használata előtt, barátkozzon meg a távirányítójával. A továbbiakban bemutatjuk röviden a távirányítót.

#### **ON/OFF**

Elindítja és kikapcsolja a készüléket.

#### **MODE**

Az alábbi módon váltja az üzemmódokat:

**COOL / DRY / FAN**

**MEGJEGYZÉS:** Ne válassza ki a HEAT üzemmódot, ha a vásárolt készülék csak hűtési típusú. A HEAT üzemmód nem használható a csak hűtő típusú készülékek esetében.

#### **FAN SPEED**

A ventilátor sebességet állítja be, az alábbi sorrendben:

**LOW / MED / HIGH**

#### **SLEEP**

Éjszaka energiát takarít meg.

#### **SHORTCUT**

A kedvenc beállításokat választja ki és aktiválja.

#### **TEMP UP**

A hőmérsékletet 1°C (1°F) intervallumokkal növeli. A maximális hőmérséklet 30°C (86°F).

#### **TEMP DOWN**

A hőmérsékletet 1°C (1°F) intervallumokkal csökkenti. **MEGJEGYZÉS:** A C fok és az F fok közti átváltás érdekében tartsa az Up és a Down gombokat egyszerre benyomva 3 másodpercig.

#### **TIMER ON**

Állítsa be az időzítőt a készülék elindításához (lásd az Alapfunkciók használata részt).

#### **TIMER OFF**

Állítsa be az időzítőt a készülék kikapcsolásához (lásd az Alapfunkciók használata részt).

#### **LED**

A belső egység kijelzőjét kapcsolja be és ki. Amennyiben zavarja a fény alvás közben, a készülék kijelzőjének a kikapcsolása érdekében megnyomhatja a LED gombot. A kijelző újraindításához nyomja meg újra.

## IV. A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

### NEM TUDJA, HOGY MIRE SZOLGÁLNAK AZ EGYES FUNKCIÓK?

A légkondicionáló használatának részletes leírása érdekében tanulmányozza a jelen használati útmutató „A fő funkciók használata” és a „Speciális funkciók használata” fejezetét.

### SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS

- Az Ön készüléke gombjainak az elhelyezése kissé eltérhet a bemutatott példától.
- Ha a készülék nem rendelkezik egy bizonyos funkcióval, az illető gombnak a távirányítón való megnyomása semmilyen hatást nem fejt ki.
- Amennyiben nagy eltérések vannak a Használati kézikönyv és a Távirányító használati útmutatója között, a Használati kézikönyv leírása az irányadó.

### Az elemek behelyezése és kicserélése

A légkondicionáló készüléket két AAA elemmel forgalmazzuk. Használat előtt helyezze a távirányítóba az elemeket.

1. Csúsztassa lefelé a távirányító hátoldalán lévő fedelet, hogy hozzáférjen az elemtartóhoz.
2. Helyezze be az elemeket, figyeljen oda a pólusokra.
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

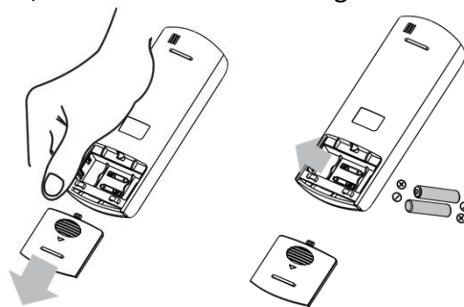
### AZ ELEMekkel KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

A termék optimális teljesítménye érdekében:

- Ne használja a régi elemeket új vagy eltérő típusú elemekkel.
- Ne hagyja az elemeket a távirányítóba, ha 2 hónapnál hosszabb ideig nem használja a készüléket.

### A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

- A távirányítót legtovább 8 méter távolságra használja a készüléktől.
- Az egység egy jelzést bocsát ki a jel vételekor.
- A függönyök, az egyéb anyagok és a közvetlen napsugárság hatással lehet az infravörös jellel működő vevőkészülékre.
- Távolítsa el az elemeket, ha 2 évnél hosszabb ideig nem használja a távirányítót.



## V. LED KIJELZŐK

### MODE kijelző

Az aktuális üzemeltetési módot jelzi ki, beleértve:

- COOL
- DRY ☀

### ON/OFF kijelző

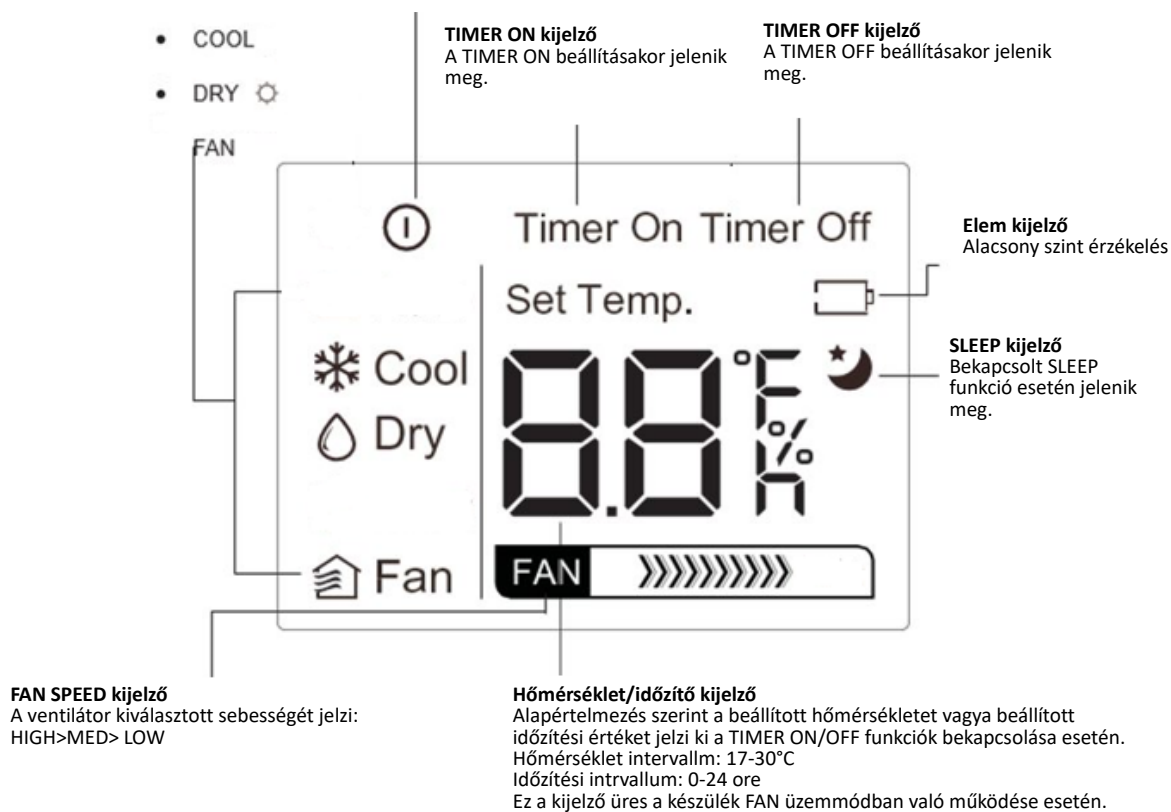
A készülék elindításakor jelenik meg, és a készülék kikapcsolásakor tűnik el.

### TIMER ON kijelző

A TIMER ON beállításakor jelenik meg.

### TIMER OFF kijelző

A TIMER OFF beállításakor jelenik meg.



### FAN SPEED kijelző

A ventilátor kiválasztott sebességét jelzi:  
HIGH>MED> LOW

### Hőmérséklet/időzítő kijelző

Alapértelmezés szerint a beállított hőmérsékletet vagy a beállított időzítési értéket jelzi ki a TIMER ON/OFF funkciók bekapcsolása esetén.  
Hőmérséklet intervallum: 17-30°C  
Időzítési intervallum: 0-24 ore  
Ez a kijelző üres a készülék FAN üzemmódban való működése esetén.

### A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A készülék működési hőmérséklet intervalluma 17-30 °C (62 °F - 86 °F). A kívánt hőmérséklet 1°C (1°F) időintervallumonként változtatható.

### COOL (hűtés) ÜZEMMÓD

1. A COOL üzemmód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
2. A Temp ↑ vagy a Temp ↓ gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a MODE gombot az alábbi ventilátor sebességek beállításához: AUTO, LOW, MED vagy HIGH.
4. A légkondicionáló készülék elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.

### DRY (párátlanítás) ÜZEMMÓD

1. Nyomja meg a MODE gombot a DRY üzemmód kiválasztásához.
  2. A Temp ↑ vagy a Temp ↓ gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
  3. A légkondicionáló készülék elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.
- MEGJEGYZÉS: a ventilátor sebessége nem változtatható a DRY üzemmódban.

### FAN (szellőzés) ÜZEMMÓD

1. A FAN üzemmód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
  2. A ventilátor AUTO, LOW, MED vagy HIGH sebességének kiválasztásához nyomja meg a FAN gombot.
  3. A légkondicionáló készülék elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.
- MEGJEGYZÉS: A FAN üzemmódban a hőmérséklet nem állítható be. Így a távirányító nem jelzi ki a hőmérsékletet.



## A TIMER (Időzítés) FUNKCIÓ BEÁLLÍTÁSA

A légkondicionáló készülék két időzítő funkcióval rendelkezik:

**TIMER ON** - azt az időintervallumot határozza meg, ami után a készülék automatikusan bekapcsol.

**TIMER OFF** - azt az időintervallumot határozza meg, ami után a készülék automatikusan kikapcsol.

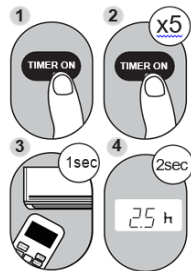
### TIMER ON funkció

1. A TIMER ON funkció lehetővé teszi egy időpont beállítását, mely után a készülék automatikusan bekapcsol, például akkor, amikor hazatér a munkahelyről.

Nyomja meg a TIMER ON gombot. Alapértelmezett módon a képernyő kijelzi az utolsó beállított időtartamot és egy „h” (óra) jelölést. Megjegyzés: Ez az érték azt az időintervallumot jelenti, amely után szeretné, hogy a készülék bekapcsoljon. Például, ha a TIMER ON funkciót 2 órára állítja be, a képernyőn „2.0h” jelenik meg, a készülék pedig 2 óra múlva bekapcsol.

2. Nyomja meg többször a TIMER ON gombot, hogy kiválassza azt az időintervallumot, amely után a készülék bekapcsol.

3. Várjon 2 másodpercet, majd bekapcsol a TIMER ON funkció. Majd a távirányító digitális kijelzője visszatér a hőmérséklet kijelzésére.



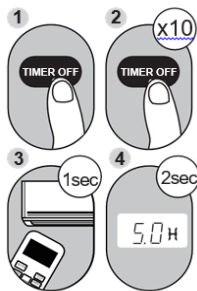
### TIMER OFF funkció

A TIMER OFF funkció lehetővé teszi egy időtartam kiválasztását, amely után a készülék automatikusan kikapcsol, például, amikor felébred.

1. Nyomja meg a TIMER OFF gombot. Alapértelmezett módon a képernyő kijelzi az utolsó beállított időtartamot és egy „h” (óra) jelölést. Megjegyzés: Ez az érték azt az időintervallumot jelenti, amely után szeretné, hogy a készülék bekapcsoljon. Például, ha a TIMER OFF funkciót 2 órára állítja be, a képernyőn „2.0h” jelenik meg, a készülék pedig 2 óra múlva kikapcsol.

2. Nyomja meg többször a TIMER OFF gombot, hogy beállítsa azt az időtartamot, amely után a készülék kikapcsol.

3. Várjon 2 másodpercet, majd bekapcsol a TIMER OFF funkció. Majd a távirányító digitális kijelzője visszatér a hőmérséklet kijelzésére.



MEGJEGYZÉS: A TIMER ON vagy TIMER OFF funkció kiválasztásánál, 10 óráig, az időtartam a gomb minden megnyomása esetén 30 perccel nő.

10 órán túl, 24 óráig az időtartam 1 órás intervallumokban növekszik. 24 óra múlva az időzítő visszaáll 0-ra.

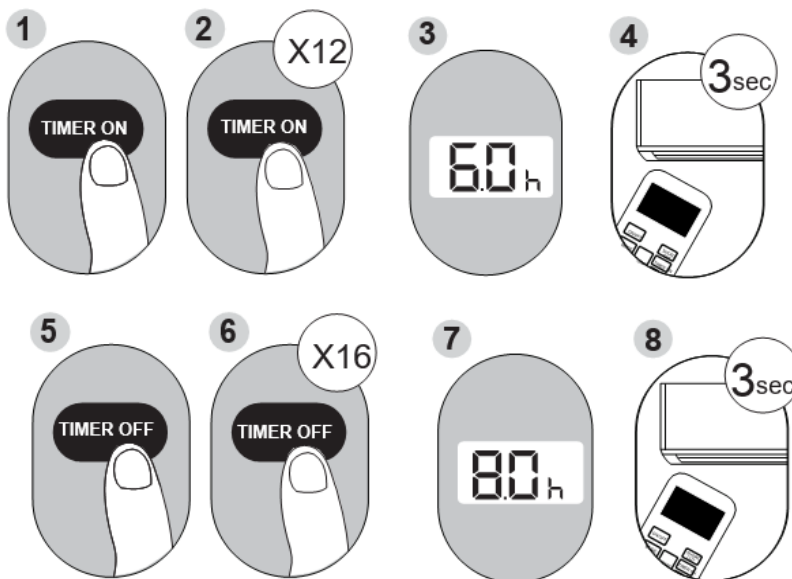
Az időzítő „0.0h”-ra állításával ez a funkció kikapcsolható.

Nyomja meg a TIMER ON vagy a TIMER OFF gombot a kívánt érték eléréséig.

### A TIMER ON és a TIMER OFF funkciók egyidejű beállítása

Legyen tekintettel arra, hogy mindkét funkció esetében kiválasztott időtartam az aktuális időhöz van viszonyítva.

Például, ha az aktuális idő 1:00 PM, és azt akarja, hogy a készülék 7:00 PM órákor kapcsoljon be automatikusan, két órát üzemeljen, majd 9:00 PM órákor automatikusan kapcsoljon ki, az alábbi módon járjon el:



Példa: A készülék beállítása arra, hogy 6 óra múlva kapcsoljon be, üzemeljen 2 órát, majd kapcsoljon ki (lásd az alábbi ábrát).

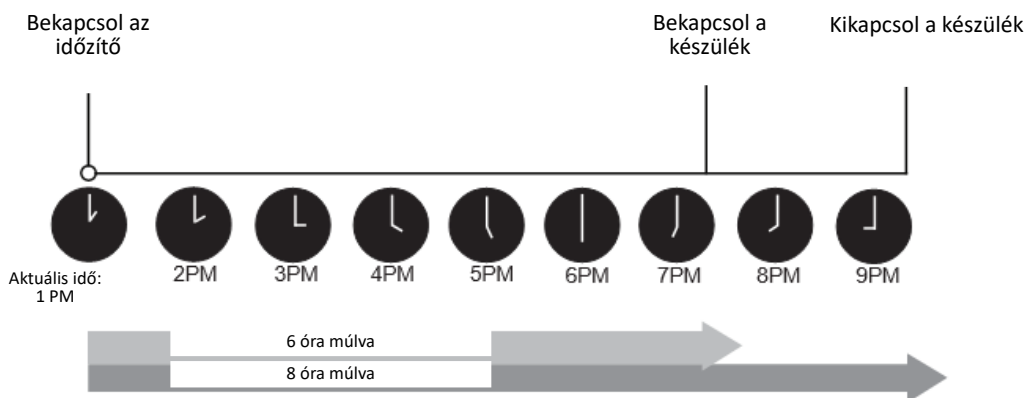
A távirányító kijelzője



Az időzítő arra van beállítva, hogy az aktuális időtől számított hat óra múlva kapcsoljon be.



Az időzítő arra van beállítva, hogy az aktuális időtől számított hat óra múlva kapcsoljon ki.



### **SLEEP FUNKCIÓ**

A SLEEP funkció az energiafogyasztás éjszakai (és a kényelméhez nincs szüksége ugyanarra a hőmérsékletre) csökkentésére szolgál. Ez a funkció csak a távirányító segítségével kapcsolható be.

Megjegyzés: a SLEEP funkció nem áll rendelkezésre a FAN vagy DRY üzemmódban.

### **SHORTCUT FUNKCIÓ**

Az aktuális beállítások visszaállítására vagy az előző beállítások folytatására szolgáló gomb. Ha bekapcsolt távirányító esetén nyomja meg ezt a gombot, a rendszer automatikusan visszatér az előző üzemmód, hőmérséklet, ventilátor sebesség és SLEEP funkció (amennyiben be van kapcsolva) beállításokra.

A gomb 2 másodpercnél tovább tartó benyomása esetén a rendszer automatikusan visszaállítja az előző üzemmód, hőmérséklet, ventilátor sebesség és SLEEP funkció (amennyiben be van kapcsolva) beállításokat.

### **MEGJEGYZÉS:**

- A gombok kialakítása szabványos, és kissé eltérhet az Ön által vásárolt távirányítótól, a tényleges formája érvényesül.

- Minden megjelölt funkcióval a légkondicionáló készülék rendelkezik, amennyiben a légkondicionáló készülék nem rendelkezik a jelen funkcióval, az illető gomb távirányítón való megnyomása esetén semmi sem történik.

- A Használati útmutatóban és a távirányító Használati kézikönyvében található leírások közti nagy eltérések esetén a Használati útmutató leírásai érvényesülnek.

- A berendezésnek a helyi nemzeti szabályozásoknak kell megfelelnie. Kanadában a CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) előírásnak megfelelő lehet. Az AEÁ-ban ez a berendezés az FFC előírások 15. részének megfelelő. Az üzemeltetés az alábbi két feltétel tárgyát képezi: (1) A jelen berendezés ne termeljen káros vételzavarokat és (2) a jelen berendezésnek fogadnia kell a kapott vételzavarokat, beleértve a nem kívánt üzemeléshez vezetőket is.

- A jelenkészüléket tesztelték és megállapították, hogy eleget tesz a B osztályú digitális eszköz kritériumainak, az FFC előírások 15. részének megfelelően. Ezek a követelmények a lakóövezetek káros vételzavarai elleni megfelelő védelmet szolgáltatják. A jelen berendezés rádiófrekvencia energiát idézhet elő, használhat és sugározhat, a használati útmutatótól eltérő beszerelés esetén pedig a rádiótávközlések számára káros interferenciákat okozhat. Ennek ellenére nem szavatolható a vételzavarok hiánya az egyéni használatok esetén.

Amennyiben és a berendezés káros vételzavarokat okoz a rádió vagy TV vételekhez, melyek a berendezés be- és kikapcsolásához köthetők, a készülék felhasználóját arra bátorítjuk, hogy az alábbi egyik vagy több intézkedéssel próbálja meg kiküszöbölni a vételzavarokat:

A vevőantenna átirányításával vagy átállításával.

A berendezés és a vevő közti távolság növelésével A berendezésnek a vevő csatlakozó aljzatától eltérő áramköri csatlakozóhoz való csatlakoztatása.

A segítségnyújtás érdekében forduljon az eladóhoz vagy a egy rádió/TV technikushoz. A megfelelőségért felelős fél által nem jóváhagyott cserék vagy módosítások a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultság elvesztéséhez vezethet.



#### **A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



**A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy.** A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

